

---

---

**2nd Session, 60th Legislature  
New Brunswick  
1 Charles III, 2022-2023**

---

---

---

---

**2<sup>e</sup> session, 60<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
1 Charles III, 2022-2023**

---

---

## **BILL**

**8**

**An Act to Amend the  
Elections Act**

Read first time: October 26, 2022

Read second time:

Committee:

Read third time:

---

---

**MR. ROBERT MCKEE**

---

---

## **PROJET DE LOI**

**8**

**Loi modifiant la  
Loi électorale**

Première lecture : le 26 octobre 2022

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**M. ROBERT MCKEE**

---

---



**BILL 8**

**PROJET DE LOI 8**

**An Act to Amend the  
Elections Act**

**Loi modifiant la  
Loi électorale**

His Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *The Elections Act, chapter E-3 of the Revised Statutes, 1973, is amended by repealing subsection 15(1) and substituting the following:*

**1** *La Loi électorale, chapitre E-3 des Lois révisées de 1973, est modifiée par l'abrogation du paragraphe 15(1) et son remplacement par ce qui suit :*

**15(1)** Where a vacancy in the Legislative Assembly is certified to the Speaker of the Legislative Assembly or the Clerk of the Legislative Assembly as provided by section 27 of the *Legislative Assembly Act*, the Lieutenant-Governor in Council shall fix

**15(1)** Lorsqu'il est déclaré au président de l'Assemblée législative ou au greffier de l'Assemblée législative, de la façon prévue à l'article 27 de la *Loi sur l'Assemblée législative*, qu'il existe une vacance au sein de l'Assemblée législative, le lieutenant-gouverneur en conseil doit fixer :

- (a) the date of the writ, which shall not be more than six months from the date the seat becomes vacant; and
- (b) the date of the ordinary polling day, which shall be a Monday not more than 38 nor less than 28 days from the date of the writ.

- a) la date du bref, laquelle doit être dans les six mois suivant la survenance de la vacance;
- b) la date du jour ordinaire du scrutin, laquelle doit être un lundi dans la période de vingt-huit à trente-huit jours suivant la date du bref.